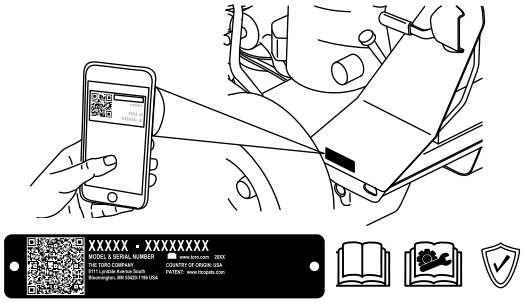
Form No. 3424-337 Rev B

ProLine Commercial Walk-Behind Mower
Tondeuse autotractée commerciale ProLine

Quick Start Guide

✳

Register your product.
Enregistrer votre produit.



⚠ WARNING

CALIFORNIA
Proposition 65 Warning

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

Use of this product may cause exposure to chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

For the *Operator's Manual*, the complete warranty details, or to register your product, use the QR code, or visit www.Toro.com.
Pour vous procurer le Manuel de l'utilisateur, des détails complets sur la garantie ou pour enregistrer votre produit, utilisez le code QR ou rendez-vous sur www.Toro.com.



Safety alert; warning
Alerte de sécurité ; avertissement



Read the *Operator's Manual*.
Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.



Thrown object hazard
Risque de projection d'objets



Keep bystanders away.
N'autorisez personne à s'approcher.



Thrown object hazard, mower
Risque de projection d'objets par la tondeuse



Only operate the machine with a guard or a grass collector.
N'utilisez jamais la machine sans déflecteur ou bac de ramassage.



Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade
Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse



Wear hearing protection.
Portez des protecteurs d'oreilles.



Entanglement hazard, belt
Risque de coincement par la courroie



Stay away from moving parts; keep all guards and shields in place.
Ne vous approchez pas des pièces mobiles ; gardez toutes les protections et tous les capots en place.



Do not operate the machine with the deflector up or removed; keep the deflector in place.
N'utilisez pas la machine avec le déflecteur relevé ou sans le déflecteur ; le déflecteur doit rester en place.



All operators should be trained before operating the machine.
Tous les utilisateurs doivent apprendre à se servir correctement de la machine avant de l'utiliser.



Remove the key and read the *Operator's Manual* before performing maintenance.
Enlevez la clé et lisez le Manuel de l'utilisateur avant de procéder à des entretiens.



Shut off the engine, disconnect the spark-plug wire, and read the *Operator's Manual* before performing maintenance.
Coupez le moteur, débranchez le fil de la bougie et lisez le Manuel de l'utilisateur avant d'effectuer un entretien.



Shut off the engine before leaving the machine.
Coupez le moteur avant de quitter la machine.



Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade
Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse

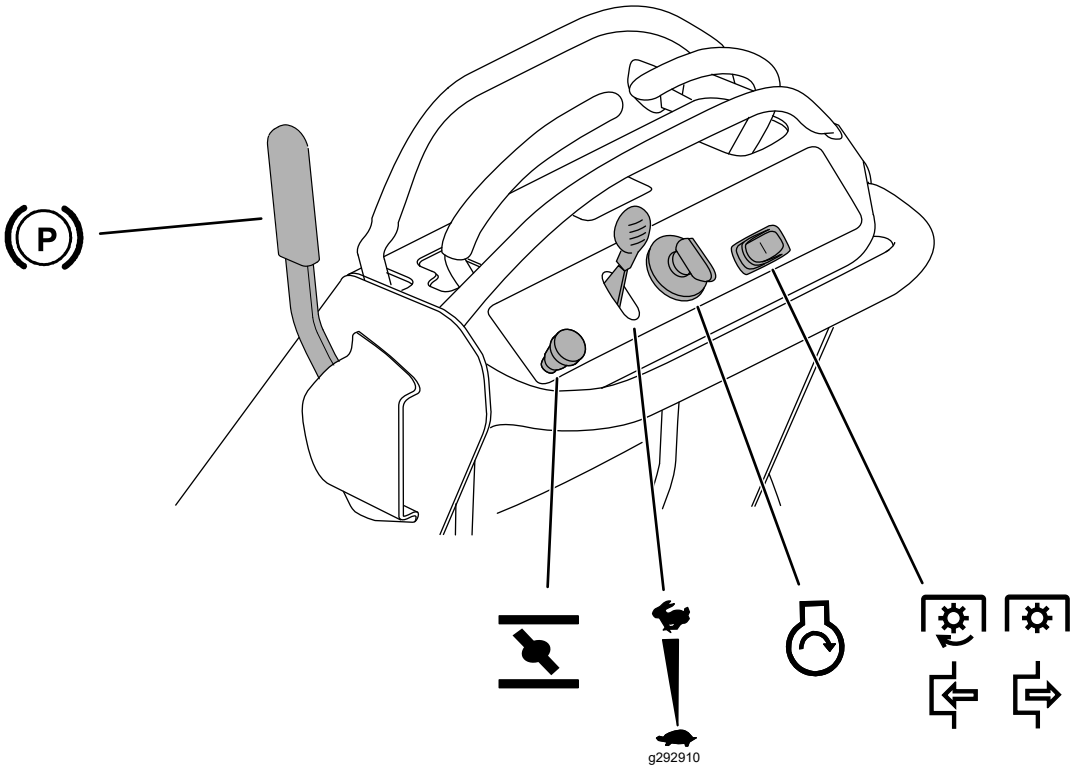
You may also mail us a written request for a printed copy of the *Operator's Manual* or product warranty.
Vous pouvez également nous faire parvenir une demande écrite pour vous procurer une copie imprimée du Manuel de l'utilisateur ou de la garantie du produit.

© 2020—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

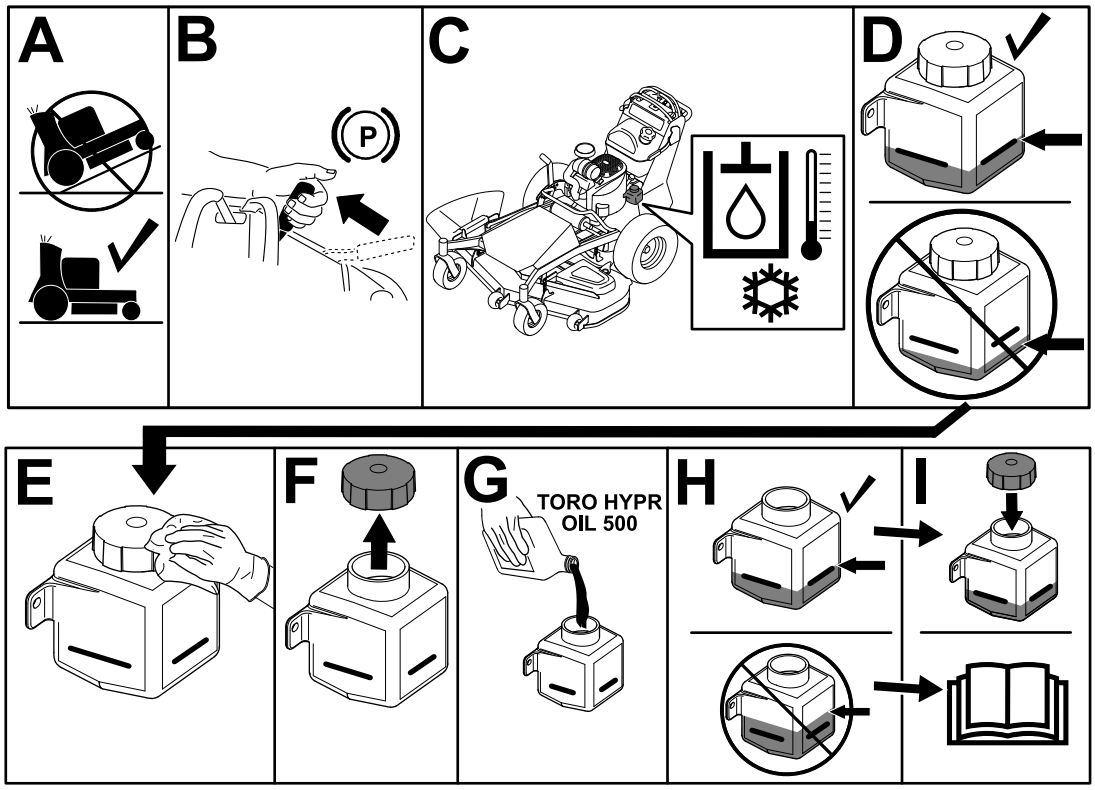
Register at www.Toro.com.

Original Instructions (EN)
Printed in the USA/Imprimé aux États-Unis
All Rights Reserved

3424-337 B

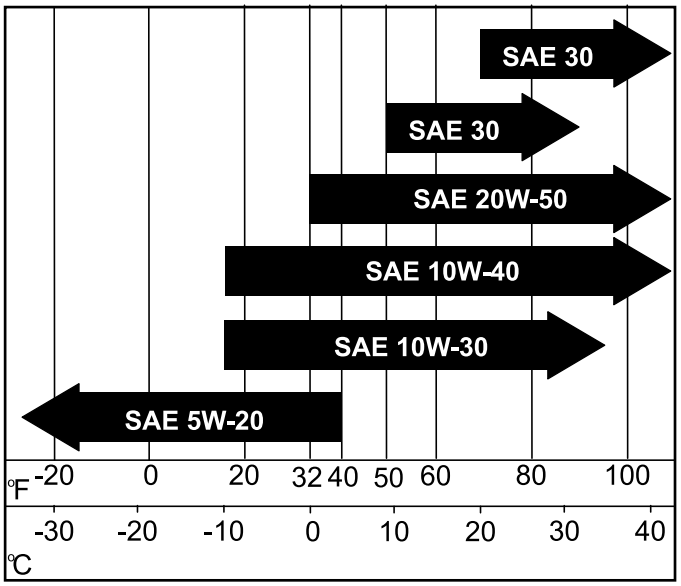


1

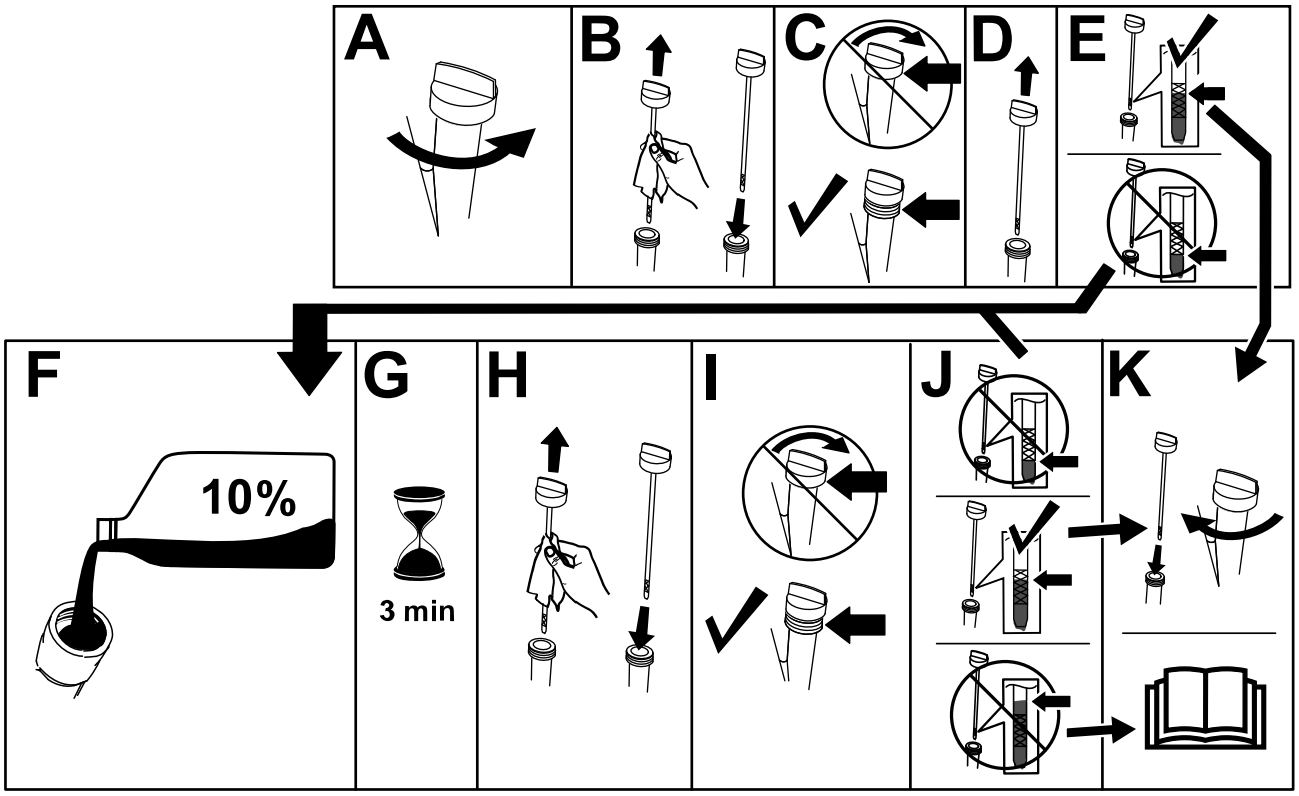


g289748

2

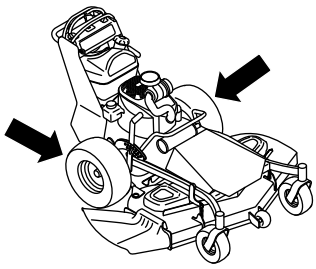


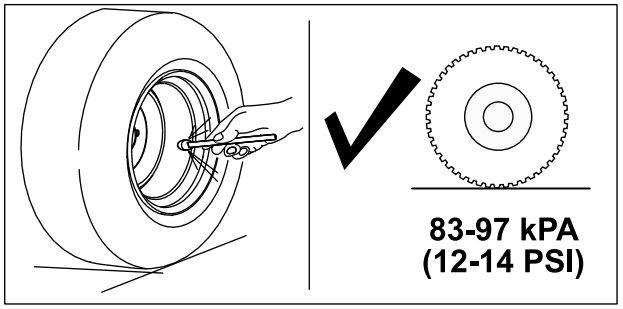
g292130



g292131

3

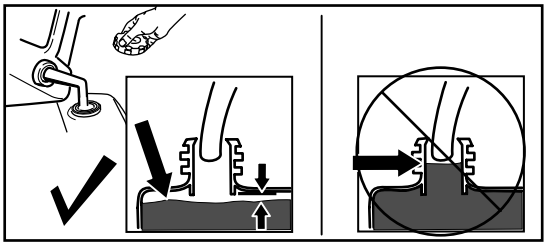




g286848

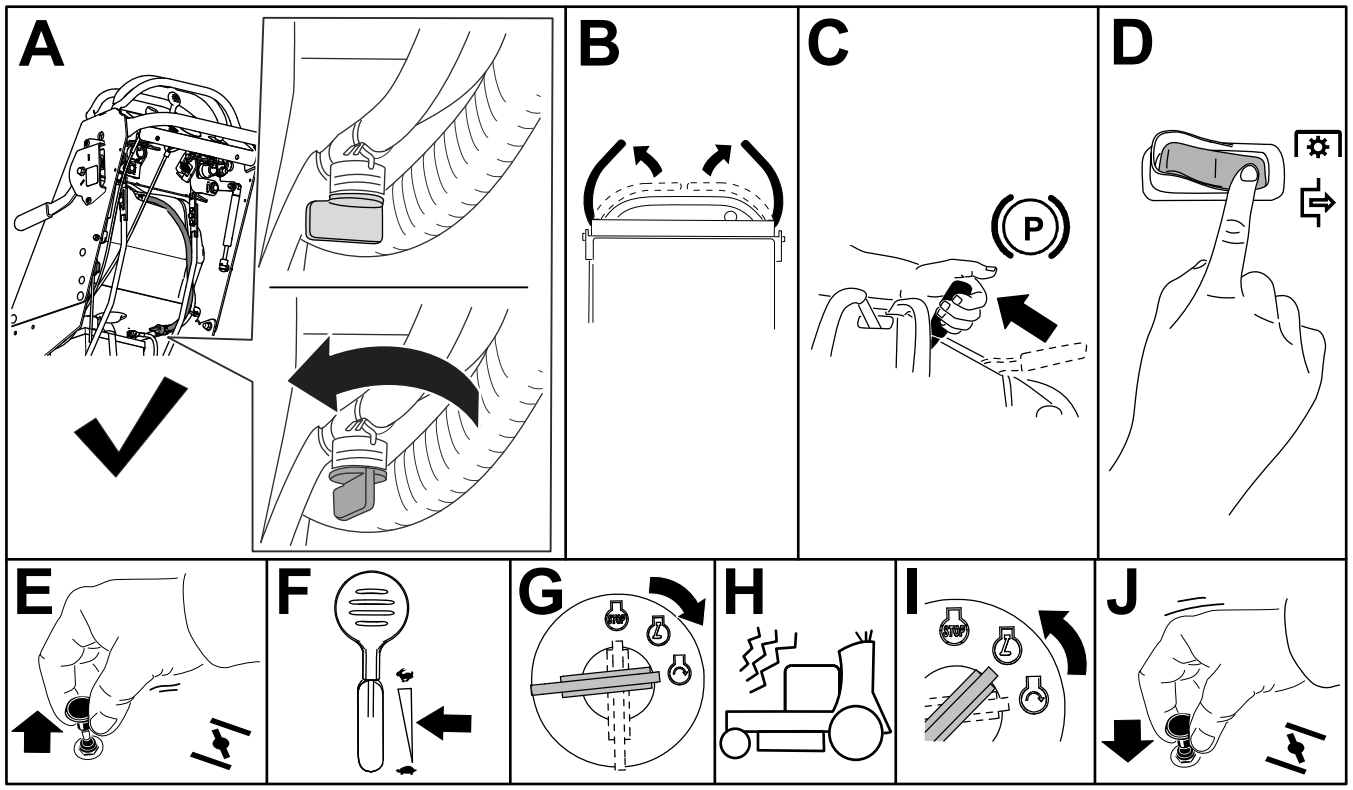
4

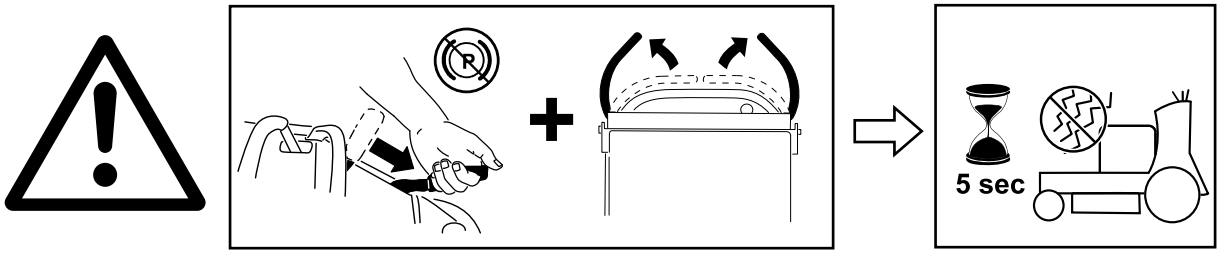




g252397

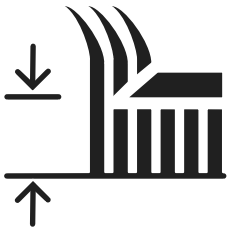
5



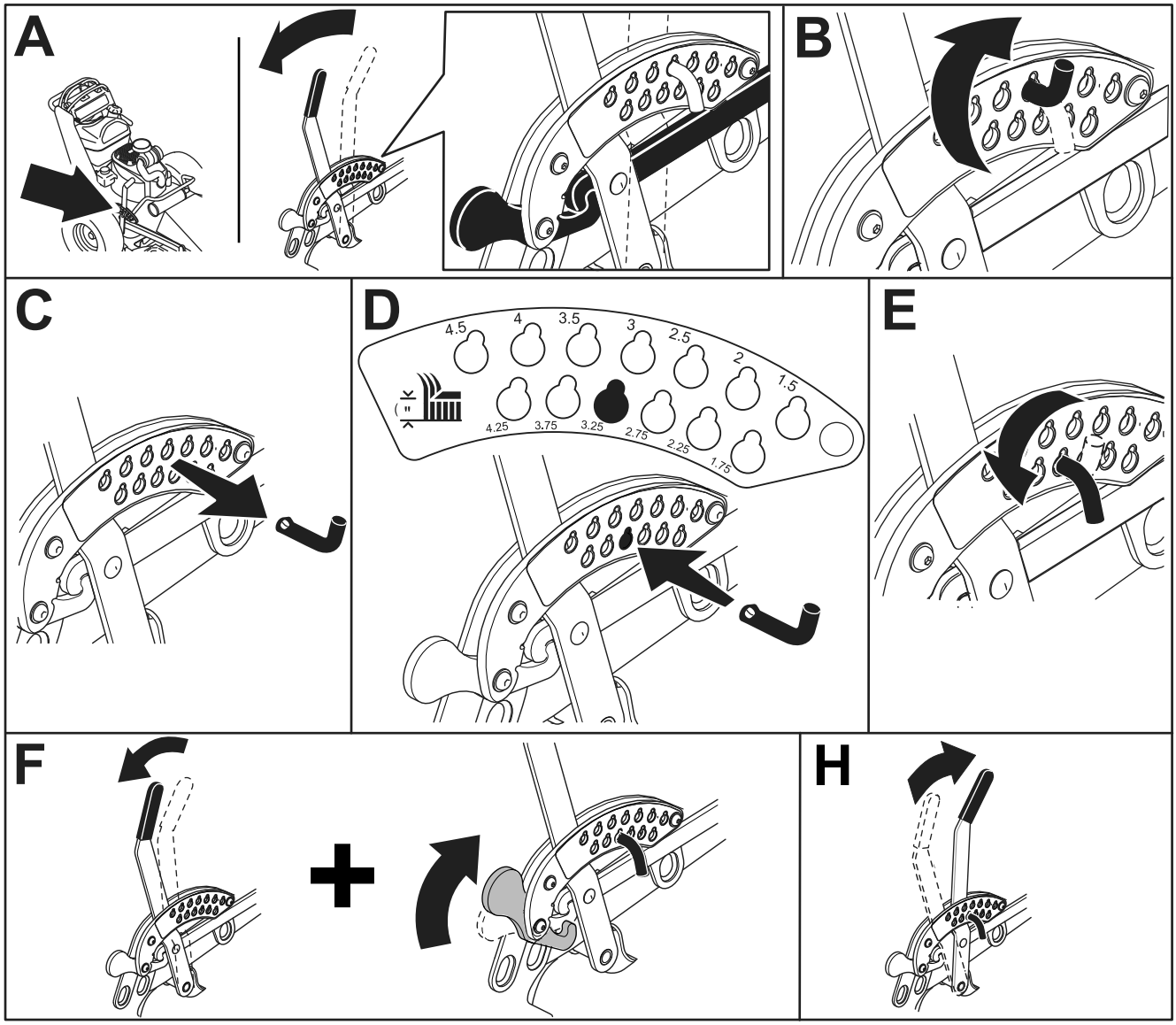


g292627

6

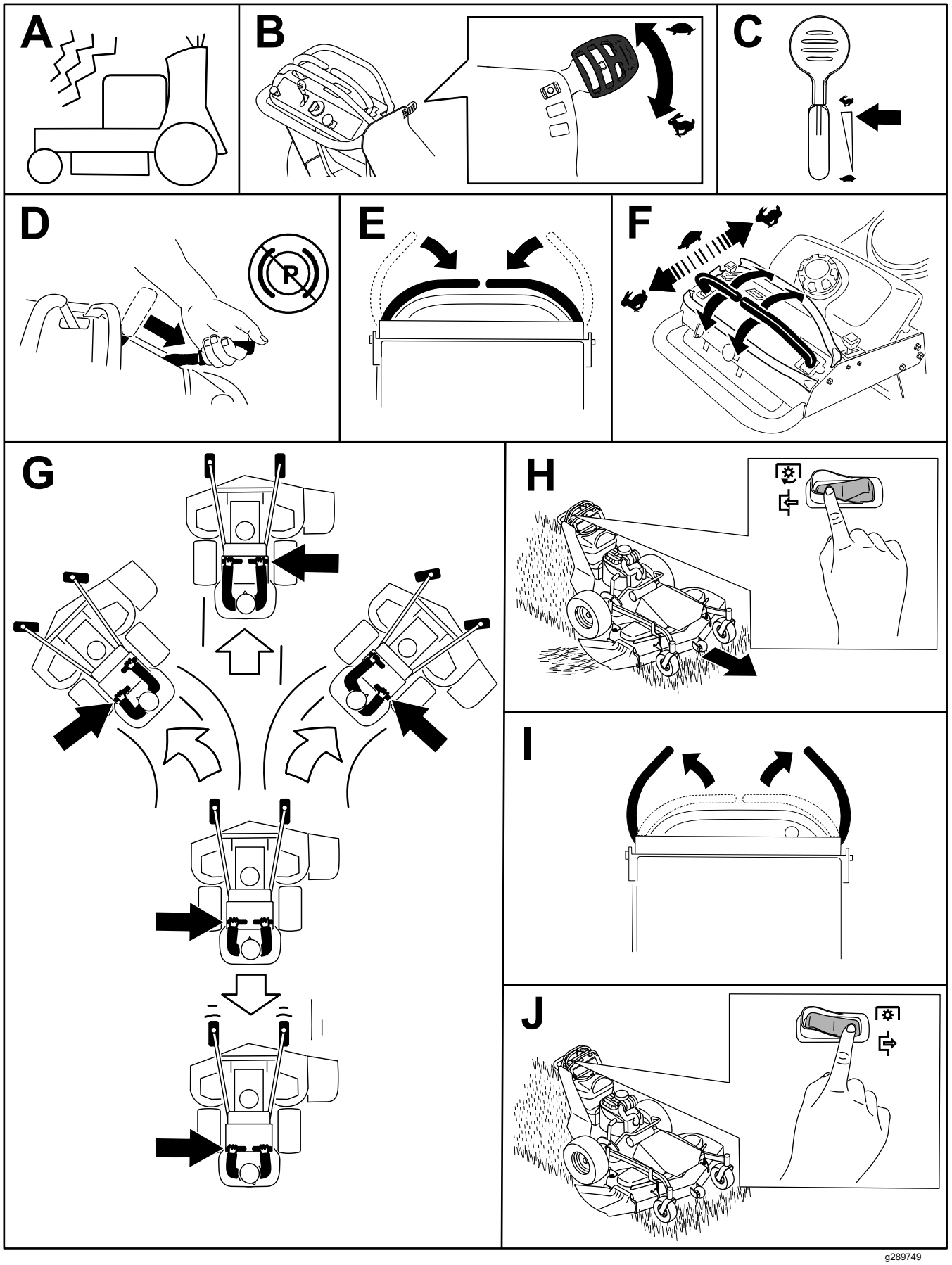


38-114 mm (1-1/2-4-1/2 inches)



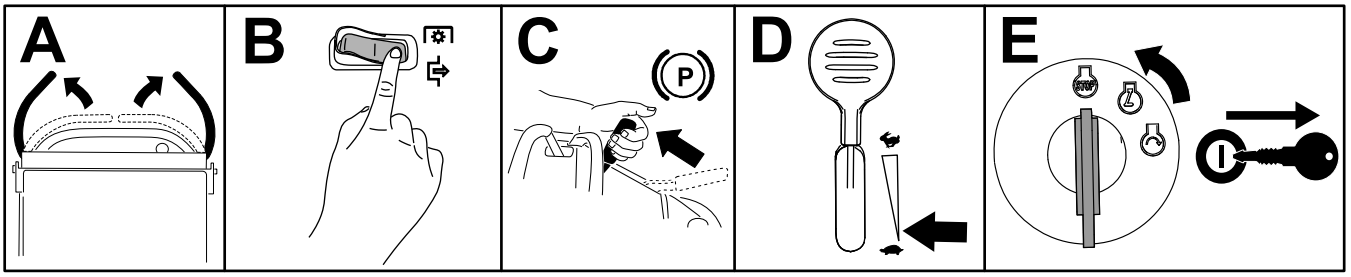
g289632

7



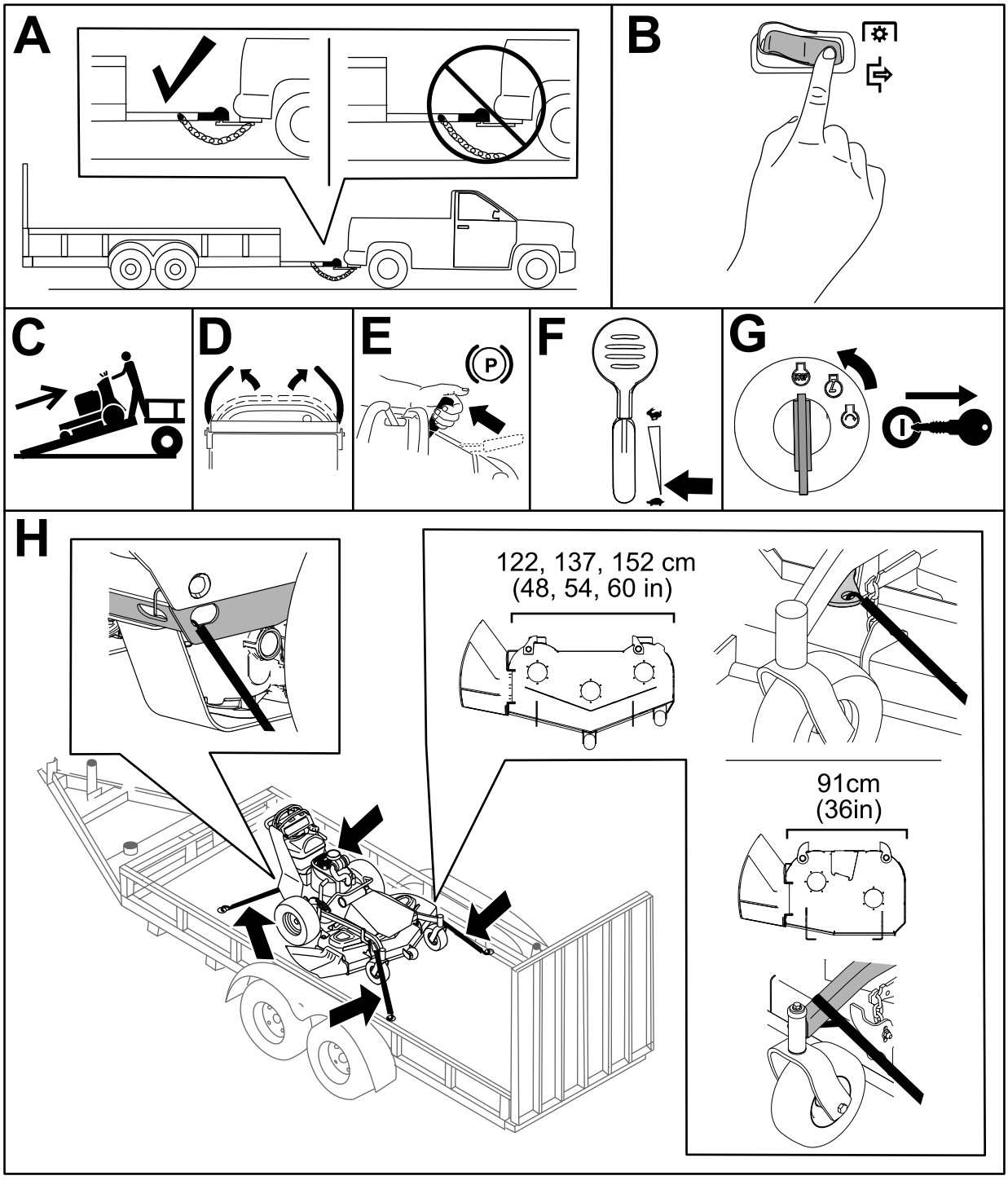
g289749

8



g289750

9



g328534

Notes:

Notes:

(BG) Косачка за търговски цели, управлявана от ходещ операторПредупреждение за безопасност; вниманиеПрочетете Ръководството за оператора.Опасност от изхвърляне на обектиДръжте страничните лица на безопасно разстояние.Опасност от изхвърляне на обекти, косачкаРаботете с машината само с предпазител или колектор за трева.Риск от срязване/осакатяване на ръка или крак, нож на косачката Носете предпазни средства за слуха.Опасност от захващане, ремъкСтойте далеч от движещи се части. Поставяйте предпазителите и щитовете на мястото. Не работете с машината, ако дефлекторът е вдигнат или не е поставен; дръжте дефлектора на мястото му.Всички оператори трябва да бъдат обучени, преди да започнат да работят с машината.Извадете ключа и прочетете Ръководството за оператора, преди да пристъпите към сервизно обслужване.Изключете двигателя, откачете кабела за свещта и прочетете Ръководството за оператора, преди да пристъпите към сервизно обслужване.Изключете двигателя, преди да оставите машината.Риск от срязване/осакатяване на ръка или крак, нож на косачкатаЗа достъп до Ръководството за оператора, за пълните подробности относно гаранцията или за да регистрирате продукта си, използвайте QR кода или посетете www.Toro.com.Също така можете да ни напишете имейл с искане да получите хартиено копие от Ръководството за оператора или гаранцията на продукта.

(CS) Sekačka ovládaná za chůze pro komerční účelyBezpečnostní upozornění, varováníPřečtěte si provozní příručku.Nebezpečí zranění odlétávajícími předmětyPřihlížející osoby musí být vždy v bezpečné vzdálenosti.Sekačka – nebezpečí zranění odlétávajícími předmětyStroj používejte pouze s krytem nebo sběrným košem trávy.Rotor a nabírací šroub – nebezpečí pořezání či amputace nohou nebo rukou Používejte ochranu sluchu.Pás – nebezpečí zachyceníNepřibližujte se k pohybujícím se součástem; mějte vždy namontované všechny ochranné kryty a štíty. Nepoužívejte stroj, když je deflektor zvednutý nebo sejmutý. Deflektor ponechte na příslušném místě.Všichni pracovníci obsluhy musejí být před použitím stroje řádně proškoleni.Před prováděním údržby vyjměte klíč a přečtěte si provozní příručku.Před zahájením údržby vypněte motor, odpojte kabel zapalovací svíčky a přečtěte si provozní příručku.Před opuštěním stroje vypněte motor.Rotor a nabírací šroub – nebezpečí pořezání či amputace nohou nebo rukouChcete-li získat provozní příručku, úplné informace o záruce nebo registrovat svůj výrobek, použijte QR kód nebo navštivte stránky www.Toro.com.Pokud vyžadujete výtisk uživatelské příručky nebo záruky na výrobek, můžete nám také zaslat písemnou žádost poštou.

(DA)Håndskubbet plæneklipper til kommerciel brugSikkerhedsadvarselLæs betjeningsvejledningen.Fare for udslyngede genstandeHold omkringstående på afstand.Fare for udslyngede genstande, plæneklipperMaskinen må kun betjenes med en afskærmning eller en græsopsamler.Fare for skæring/amputation af hænder eller fødder, plæneklipperens skærekniv Bær høreværn.Klemningsfare, remHold afstand fra bevægelige dele, og hold alle afskærmninger og værn på plads. Maskinen må ikke betjenes med græsdeflektoren hævet eller taget af. Lad græsdeflektoren blive på plads.Alle operatører skal oplæres inden brug af maskinen.Tag nøglen ud, og læs betjeningsvejledningen, før der udføres vedligeholdelsesarbejde.Sluk for motoren, frakobl tændrørskablet, og læs betjeningsvejledningen, inden du udfører vedligeholdelsesarbejde.Sluk for motoren, inden du forlader maskinen.Fare for skæring/amputation af hænder eller fødder, plæneklipperens skæreknivBrug QR-koden, eller besøg www.Toro.com for at se betjeningsvejledningen, få komplette oplysninger om garantien eller for at registrere dit produkt.Du kan også sende os en skriftlig anmodning om en trykt kopi af betjeningsvejledningen eller produktgarantien.

(DE) Handgeführter Profi-RasenmäherSicherheitshinweis; WarnungLesen Sie die Bedienungsanleitung.Gefahr durch herausgeschleuderte ObjekteHalten Sie Unbeteiligte in einem sicheren Abstand zur Maschine.Gefahr durch herausgeschleuderte Objekte, MäherBetreiben Sie die Maschine nur mit Schutzvorrichtungen bzw. Schutzblechen oder dem Grasfangkorb.Gefahr von Schnittverletzungen/einer Amputation von Händen oder Füßen durch Mähwerkmesser Tragen Sie einen Gehörschutz.Einzugsgefahr, GürtelBerühren Sie keine beweglichen Teile und nehmen Sie keine Schutzbleche und Schutzvorrichtungen ab. Setzen Sie die Maschine nicht mit hochgestelltem oder abgenommenen Ablenkblech ein. Lassen Sie das Ablenkblech immer montiert.Alle Bediener müssen vor der Verwendung der Maschine geschult werden.Ziehen Sie vor dem Durchführen von Wartungs- oder Reparaturarbeiten den Schlüssel ab und lesen Sie die Bedienungsanleitung durch.Stellen Sie den Motor ab, ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab und lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie Wartungsarbeiten ausführen.Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie die Maschine verlassen.Gefahr von Schnittverletzungen/einer Amputation von Händen oder Füßen durch MähwerkmesserVerwenden Sie den QR-Code oder besuchen Sie www.Toro.com, um die Bedienungsanleitung bzw. die vollständigen Garantieinformationen zu erhalten oder um Ihr Produkt zu registrieren.Sie können uns auch eine schriftliche Anfrage für eine gedruckte Ausführung der Betriebsanleitung oder der Produktgarantie zusenden.

(EL)Εμπορικό χλοοκοπτικό μηχάνημα βαδίζοντα χειριστήΠροειδοποίηση ασφάλειας· προειδοποίησηΔιαβάστε το Εγχειρίδιο Χειριστή.Κίνδυνος εκτόξευσης αντικειμένωνΦροντίστε ώστε οι διερχόμενοι να μην πλησιάζουν στο μηχάνημα.Κίνδυνος εκτόξευσης αντικειμένων από το χλοοκοπτικό μηχάνημαΟ χειρισμός του μηχανήματος πρέπει να γίνεται πάντα με χρήση προστατευτικού καλύμματος ή συλλέκτη γρασιδιού.Κίνδυνος κοψίματος/ακρωτηριασμού άνω ή κάτω άκρων από τη λεπίδα του χλοοκοπτικού μηχανήματος Χρησιμοποιείτε προστατευτικά ακοής.Κίνδυνος εμπλοκής από τον ιμάνταΜην πλησιάζετε στα κινούμενα μέρη. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα προστατευτικά καλύμματα και οι υπόλοιπες προστατευτικές διατάξεις είναι στη θέση τους. Μη θέτετε το μηχάνημα σε λειτουργία όταν το παραπέτο είναι σε όρθια θέση ή δεν είναι τοποθετημένο. Βεβαιωθείτε ότι το παραπέτο είναι στη θέση του.Όλοι οι χειριστές πρέπει να έχουν εκπαιδευτεί προτού χρησιμοποιήσουν το μηχάνημα.Αφαιρέστε το κλειδί και διαβάστε το Εγχειρίδιο Χειριστή προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης.Σβήστε τον κινητήρα, αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί και διαβάστε το Εγχειρίδιο Χειριστή προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης.Σβήστε τον κινητήρα προτού απομακρυνθείτε από το μηχάνημα.Κίνδυνος κοψίματος/ακρωτηριασμού άνω ή κάτω άκρων από τη λεπίδα του χλοοκοπτικού μηχανήματοςΓια το Εγχειρίδιο Χειριστή, για πλήρη στοιχεία σχετικά με την εγγύηση ή για να δηλώσετε το προϊόν σας μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον κωδικό QR ή να επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.Toro.com.Μπορείτε επίσης να μας αποστείλετε γραπτό αίτημα μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου για να ζητήσετε γραπτό αντίγραφο του Εγχειριδίου Χειριστή ή της εγγύησης του προϊόντος.

(ES) Cortacésped comercial dirigidoAlerta de seguridad; advertenciaLea el manual del operador.Peligro de objetos arrojadosMantenga alejadas a otras personas.Peligro de objetos arrojados, cortacéspedUtilice la máquina únicamente si está instalado un protector o un recogedor.Peligro de corte/desmembramiento de mano o pie, cuchilla del cortacésped Lleve protección auditiva.Peligro de enredamiento, correaNo se acerque a las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores y defensas. No haga funcionar la máquina con el deflector elevado o retirado; mantenga colocado el deflector.Todos los operadores deben recibir formación antes de utilizar la máquina.Retire la llave de contacto y lea el Manual del operador antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.Apague el motor, desconecte el cable de la bujía y lea el Manual del operador antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.Apague el motor antes de abandonar la máquina.Peligro de corte/desmembramiento de mano o pie, cuchilla del cortacéspedPara obtener el Manual del operador, detalles completos de la garantía, o para registrar su producto, utilice el código QR o visite www.Toro.com.También puede enviarnos por correo su solicitud de una copia impresa del Manual del operador o la garantía del producto.

(ET)Lükatav kommertsniidukOhutushäire; hoiatusLugege kasutusjuhendit.Ülespaiskuvate esemete ohtHoidke kõrvalised isikud eemal.Ülespaiskuvate esemete oht, niidukKasutage masinat ainult kaitse või murukogujaga.Kätte või jalga lõikamise oht, niitmistera Kandke kuulmiskaitset.Sõlme minemise oht, rihmHoidke eemale liikuvatest osadest; hoidke paigaldatuna kõik piirded ja katted. Ärge kasutage seadet, kui selle deflektor on üleval või eemaldatud; hoidke deflektor paigaldatuna.Enne masina kasutamist tuleb kõiki kasutajaid koolitada.Enne hooldustööde tegemist eemaldage võti ja lugege kasutusjuhendit.Enne hooldustööde tegemist lülitage mootor välja, lahutage süüteküünla juhe ja lugege kasutusjuhendit.Enne masina juurest lahkumist lülitage mootor välja.Kätte või jalga lõikamise oht, niitmisteraEt vaadata kasutusjuhendit, garantii üksikasju või registreerida oma toode, kasutage QR-koodi või külastage www.Toro.com.Samuti võite te meile e-postiga saata kasutusjuhendi väljatrükitud koopia või tootegarantii kirjaliku taotluse.

(FI) Työnnettävä ruohonleikkuri kaupalliseen käyttöönTurvaohje; varoitusLue käyttöopas.Esineiden sinkoutumisvaaraSivulliset on pidettävä työskentelyalueen ulkopuolella.Esineiden sinkoutumisvaara, leikkuriKäytä konetta vain suojuksen tai ruohonkeräimen kanssa.Jalkojen ja käsien loukkaantumisvaara, leikkuuterä Käytä kuulosuojaimia.Takertumisvaara, hihnaPysy etäällä liikkuvista osista. Pidä kaikki suojukset ja suojalevyt paikoillaan. Älä käytä konetta suuntain ylhäällä tai ilman suuntainta. Pidä suuntain paikallaan.Kaikkien käyttäjien on saatava koulutus ennen koneen käyttöä.Irrota virta-avain ja lue käyttöopas ennen huoltoa.Sammuta moottori, irrota sytytystulpan johto ja lue käyttöopas ennen huoltotoimenpiteitä.Pysäytä moottori ennen koneen luota poistumista.Jalkojen ja käsien loukkaantumisvaara, leikkuuteräJos haluat lukea käyttöoppaan, saada kattavat takuutiedot tai rekisteröidä tuotteen, käytä QR-koodia tai vieraile osoitteessa www.Toro.com.Voit pyytää meiltä painetun version käyttöoppaasta tai tuotetakuusta myös sähköpostitse.

(HU)Közterületi célú tolókaros fűnyíróBiztonsági figyelmeztetés; figyelmeztetésOlvassa el a Kezelői kézikönyvet.Repülő tárgyak okozta veszélyTartsa távol a közelben tartózkodó embereket.Repülő tárgyak okozta veszély, fűnyíróA gépet csak védőburkolattal vagy fűgyűjtőzsákkal működtesse.Vágási/csonkolási veszély a kézre vagy lábra vonatkozóan, fűnyírókés Viseljen hallásvédő eszközt.Beakadásveszély, szíjNe érjen a mozgó alkatrészekhez; tartsa a védőelemeket a helyükön. Ne üzemeltesse a gépet felhajtott terelőlappal vagy terelőlap nélkül; a terelőlapot tartsa a helyén.A gép használata előtt minden kezelőnek képzésen kell részt vennie.Vegye ki a kulcsot, és olvassa el a Kezelői kézikönyvet a karbantartás végrehajtása előtt.Állítsa le a motort, kösse le a gyújtógyertya kábelét, és olvassa el a Kezelői kézikönyvet a karbantartás végrehajtása előtt.A gép elhagyása előtt állítsa le a motort.Vágási/csonkolási veszély a kézre vagy lábra vonatkozóan, fűnyírókésA Kezelői kézikönyv, a garanciális feltételek részletes leírása vagy a készüléke regisztrálása a QR-kód segítségével érhető el a www.Toro.com oldalon.Érdeklődhet nálunk írásos megkeresés formájában is, amennyiben a Kezelői kézikönyv vagy a termékgarancia egy nyomtatott példányára van szüksége.

(IT) Tosaerba con operatore al seguito per uso commercialeAvviso di sicurezza; avvertenzaLeggete il Manuale dell'operatore.Pericolo di lancio di oggettiTenete lontano gli astanti.Pericolo di lancio di oggetti, tosaerbaUtilizzate la macchina solo con una protezione o un dispositivo di raccolta dell'erba.Pericolo di ferite o smembramento di mano o piede causati dalla lama del tosaerba Usate la protezione per l'udito.Pericolo di aggrovigliamento della cinghiaTenetevi a distanza dalle parti in movimento; tenete tutte le protezioni e gli schermi montati. Non usate la macchina con il deflettore alzato o senza; tenete montato il deflettore.Tutti gli operatori devono ricevere la corretta formazione prima di utilizzare la macchina.Rimuovete la chiave e leggete il Manuale dell'operatore prima di effettuare la manutenzione.Spegnete il motore, scollegate il cappellotto dalla candela e leggete il Manuale dell'operatore prima di effettuare la manutenzione.Spegnete il motore prima di abbandonare la macchina.Pericolo di ferite o smembramento di mano o piede causati dalla lama del tosaerbaPer il Manuale dell'operatore, i dettagli completi della garanzia o per registrare il vostro prodotto, utilizzate il codice QR o visitate il sito www.Toro.com.Potete inoltre inviarci una richiesta scritta di una copia stampata del Manuale dell'operatore o della garanzia del prodotto.

(JA)業務用歩行型芝刈り機危険警告オペレーターズマニュアルを読むこと。異物が飛び出して人にあたる危険人を近づけないこと。芝刈り機から異物が飛び出して人にあたる危険必ずガードや集草装置と取り付けて運転すること。刈り込み刃によって手足をけがしたり切断する危険 聴覚保護具を使用すること。ベルトに巻き込まれる危険可動部に近づかないこと全部のガードやシール類を正しく取り付けること。 デフレクタ上位置やデフレクタなしでの運転禁止必ず正しく取り付けて運転すること。運転する前にオペレータ全員が講習を受けること。キーを抜き取り、オペレーターズマニュアルを読んでから整備作業を行うこと。エンジンを停止させ、点火プラグコードを外し、オペレーターズマニュアルを読んでから整備作業を行うこと。運転位置を離れる時は、必ずエンジンを停止させること。刈り込み刃によって手足をけがしたり切断する危険オペレーターズマニュアル、製品保証書全文の入手、製品の登録は、QR コードまたは www.Toro.com で行うことができます。印刷されたオペレーターズマニュアルや製品保証書が必要な場合は、メールにてご請求ください。

(KO)상용 자주식 모어안전 경보; 경고사용 설명서를 읽으십시오.물체가 날릴 위험옆의 사람들이 모두 비켜서게 하십시오.물체가 날릴 위험, 모어보호 장비 또는 잔디 수거기가 장착된 상태로만 장비를 작동하십시오.손발 절단/잘림 위험, 모어 블레이드청력 보호 장비를 착용하십시오.감길 위험, 벨트움직이는 부품과 거리를 유지하고, 모든 보호 장비와 실드를 제자리에 놓으십시오. 디플렉터를 올리거나 제거한 상태로 장비를 작동하지 마십시오. 디플렉터를 제자리에 놓으십시오.모든 운전자는 장비를 작동하기 전에 훈련을 받아야 합니다.유지보수 작업을 수행하기 전에 키를 제거하고 사용 설명서를 읽으십시오.유지보수 작업을 수행하기 전에 엔진을 끄고, 점화 플러그 선을 분리한 뒤 사용 설명서를 읽으십시오.장비를 떠나기 전에 엔진을 끄십시오.손발 절단/잘림 위험, 모어 블레이드사용 설명서, 전체 보증 정보, 또는 장비를 등록하려면 QR 코드를 사용하거나, www.Toro.com을 방문하십시오.또한, 우편으로 서면 요청을 보내 사용 설명서 또는 제품 보증서 사본을 요청할 수 있습니다.

(LT) Komercinė stumiama žoliapjovėSaugos įspėjimas; pavojusPerskaitykite naudotojo vadovą.Išsviedžiamų daiktų keliamas pavojusNeleiskite artintis pašaliniams asmenims.Išsviedžiamų daiktų keliamas pavojus, žoliapjovėNaudokite agregatą tik su apsaugu arba žolės surinktuvu.Rankos ar kojos nupjovimo ir (arba) nuplėšimo pavojus, žoliapjovės peilis Naudokite klausos apsaugos priemones.Įsipainiojimo pavojus, diržasLaikykitės atokiau nuo judančių dalių; visi apsaugai ir skydai turi būti savo vietose. Nenaudokite agregato, kai deflektorius yra pakeltas arba nuimtas; deflektorius turi būti savo vietoje.Prieš dirbant su agregatu, visi operatoriai turi būti apmokyti.Prieš vykdydami techninę priežiūrą ištraukite raktelį ir perskaitykite naudotojo vadovą.Prieš vykdydami techninę priežiūrą užgesinkite variklį, atjunkite uždegimo žvakės laidą ir perskaitykite naudotojo vadovą.Prieš palikdami agregatą užgesinkite variklį.Rankos ar kojos nupjovimo ir (arba) nuplėšimo pavojus, žoliapjovės peilisNorėdami susipažinti su naudotojo vadovu, išsamiomis garantijos sąlygomis arba užregistruoti šį gaminį, pasinaudokite QR kodu arba apsilankykite www.Toro.com.Taip pat galite mums atsiųsti el. paštu rašytinį užklausimą, jei pageidaujate gauti spausdintinę naudotojo vadovo arba gaminio garantijos kopiją.

(LV) Komerciālais stumjamais zālienu pļāvējsDrošības trauksme; brīdinājumsIzlasiet Operatora rokasgrāmatul.Lidojošu priekšmetu apdraudējumsNelaidiet tuvumā cilvēkus.Lidojošu priekšmetu apdraudējums, zālienu pļāvējsDarbiniet mašīnu tikai ar aizsargu vai zāles savācēju.Plaukstas vai pēdas sagriešanas/nogriešanas risks, zālienu pļāvēja asmens Izmantojiet dzirdes aizsargaprīkojumu.Sapīšanās risks, siksnaStāviet atstatus no kustīgām daļām; turiet visus aizsargus un vairogus savā vietā. Nedarbiniet mašīnu, kad novirzītājs ir pacelts vai noņemts; turiet novirzītāju savā vietā.Visiem operatoriem pirms mašīnas darbināšanas ir jābūt apmācītiem.Izņemiet atslēgu un izlasiet Operatora rokasgrāmatu pirms tehniskās apkopes veikšanas.Izslēdziet dzinēju, atvienojiet kvēlsveces vadu un izlasiet Operatora rokasgrāmatu pirms tehniskās apkopes veikšanas.Izslēdziet dzinēju pirms atstājat mašīnu.Plaukstas vai pēdas sagriešanas/nogriešanas risks, zālienu pļāvēja asmensOperatora rokasgrāmatas pilnīgai garantijas informācijai vai, lai reģistrētu savu produktu, izmantojiet QR kodu vai apmeklējiet www.Toro.com.Jūs varat arī sūtīt mums rakstisku pieprasījumu, lai saņemtu drukātu Operatora rokasgrāmatas vai produkta garantijas kopiju.

(NL) Loopmaaier voor professioneel gebruikVeiligheidsinformatie - waarschuwingLees de Gebruikershandleiding.Gevaar van weggeslingerde objectenHou omstanders op een afstand.Gevaar van weggeslingerde objecten, maaierGebruik de machine alleen met een gemonteerde beschermkap of grasvanger.Gevaar van snijwonden/amputatie van handen of voeten, maaimes Gebruik gehoorbescherming.Verstrengelingsgevaar, aandrijfriemBlijf op afstand van bewegende delen; zorg dat alle beschermingen en afschermingen op hun plaats zitten. Gebruik de machine niet met de grasgeleider omhoog of verwijderd, laat de grasgeleider op zijn plaats zitten.Alle gebruikers dienen getraind te worden alvorens de machine te gebruiken.Verwijder het contactsleuteltje en lees de gebruikershandleiding voordat u onderhoud uitvoert. Schakel de motor uit, koppel de bougie los en lees de gebruikershandleiding voordat u onderhoud uitvoert.Schakel de motor uit voordat u de machine achterlaat.Gevaar van snijwonden/amputatie van handen of voeten, maaimesVoor de gebruikershandleiding, informatie over de garantie of om uw product te registreren kunt u de QR code gebruiken of www.Toro.com bezoeken.U kunt ook een schrifteljik verzoek indienen voor een gedrukt exemplaar van de gebruikershandleiding of informatie over de garantie.

(NO) Kommersiell gressklipper av skyvemodellSikkerhetsvarsel; advarselLes brukerhåndboken.Fare for at gjenstander slynges gjennom luftenHold andre på avstand.Fare for at gjenstander slynges gjennom luften, gressklipperBruk kun maskinen med et skydd eller en gressoppsamler.Fare for å kutte hender og føtter i kniven Bruk hørselsvern.Viklingsfare, remHold deg unna bevegelige deler. Behold alle skydd og verneplater på plass. Ikke bruk maskinen med avlederen oppe eller fjernet. Hold avlederen på plass.Alle operatører bør læres opp før de bruker maskinen.Ta ut nøkkelen og les brukerhåndboken før du utfører vedlikehold.Slå av motoren, koble fra tennpluggledningen og les brukerhåndboken før du utfører vedlikehold.Slå av motoren før du forlater maskinen.Fare for å kutte hender og føtter i knivenFor brukerhåndboken, fullstendig garantiinformasjon, eller for å registrere produktet ditt, bruk QR-koden eller gå til www.Toro.com.Du kan også sende oss en skriftlig forespørsel om en utskrevet kopi av brukerhåndboken eller produktgarantien.

(PL) Kosiarka pchana do zastosowania profesjonalnegoPowiadomienie bezpieczeństwa; ostrzeżeniePrzeczytaj Instrukcję obsługi.Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotówOsoby postronne powinny się odsunąć.Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów przez kosiarkęMaszynę należy używać z założoną osłoną lub zamocowanym pojemnikiem na trawę.Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia ręki lub nogi, ostrze kosiarki Noś ochronniki słuchu.Niebezpieczeństwo wciągnięcia kończyny przez pasekNie zbliżaj się do części ruchomych; wszystkie zabezpieczenia i osłony muszą znajdować się na swoim miejscu. Zabrania się eksploatacji maszyny, jeżeli deflektor został uniesiony lub usunięty; musi on zawsze znajdować się w odpowiednim miejscu.Przed przystąpieniem do eksploatacji maszyny wszyscy operatorzy powinni zostać przeszkoleni.Przed wykonaniem prac obsługowych wyjmij kluczyk i przeczytaj Instrukcję obsługi.Przed przystąpieniem do konserwacji maszyny zatrzymaj silnik, odłącz przewód od świecy zapłonowej i przeczytaj instrukcję obsługi.Przed pozostawieniem maszyny wyłącz silnik.Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia ręki lub nogi, ostrze kosiarkiAby pobrać instrukcję obsługi, zapoznać się ze szczegółami gwarancji lub zarejestrować produkt, zeskanuj kod QR lub odwiedź witrynę www.Toro.com.Możesz także wysłać pisemną prośbę o papierowy egzemplarz instrukcji obsługi lub gwarancji na produkt.

(PT) Cortador comercial com operador apeadoAlerta de segurança; avisoLeia o Manual do utilizador.Risco de projeção de objetosMantenha as pessoas afastadas.Risco de projeção de objetos, cortador de relvaUtilize o aparelho exclusivamente com um resguardo ou coletor de erva.Perigo de corte/desmembramento das mãos ou pés, lâmina do cortador Utilize proteções para os ouvidos.Risco de enredamento, correiaMantenha-se afastado de peças móveis; mantenha todos os resguardos no lugar. Não utilize a máquina sem o defletor ou com o defletor levantado, mantenha-o devidamente montado.Todos os operadores devem ter formação antes de operarem a máquina.Retire a chave e leia o Manual do Utilizador as instruções antes de proceder à assistência técnica ou manutenção.Desligue o motor, desconecte o cabo de vela e leia o Manual do utilizador antes de proceder à assistência técnica ou manutenção.Desligue o motor antes de abandonar a máquina.Perigo de corte/desmembramento das mãos ou pés, lâmina do cortadorPara consultar o Manual do Utilizador, todas as informações da garantia ou para registar o seu produto, use o código QR ou visite www.Toro.com.Também pode enviar-nos um pedido por escrito por e-mail para obter uma cópia impressa do Manual do Operador ou da garantia do produto.

(RO) Maşină de tuns iarba, model comercialAlertă de siguranţă; avertismentCitii Manualul operatorului.Pericol de obiecte proiectateineţi trecătorii la distanţă.Pericol de obiecte proiectate, maşină de tuns iarbaUtilizai maina doar cu o protecie sau un colector de iarbă.Pericol de tăiere/desprindere a mâinilor sau picioarelor, lama mainii de tuns iarba Purtai căti pentru protecia auzului.Pericol de prindere, cureaFeriţi-vă de componentele mobile; toate apărătorile i proteciile trebuie să fie montate. Nu utilizai maina cu deflectorul ridicat sau îndepărtat; meninei deflectorul montat.Toi operatorii trebuie să fie instruii în mod corespunzător înainte de a utiliza maina de tuns iarba.Scoateţi cheia din contact şi citiţi Manualul operatorului înainte de efectuarea lucrărilor de întreţinere.Oprii motorul, deconectaţi cablul bujiei i citii Manualul operatorului înainte de efectuarea lucrărilor de întreţinere.Opriţi motorul înainte de pleca de lângă maină.Pericol de tăiere/desprindere a mâinilor sau picioarelor, lama mainii de tuns iarbaPentru Manualul operatorului, detalii complete privind garania sau pentru a vă înregistra produsul, utilizai codul QR sau vizitai www.Toro.com.De asemenea, ne putei trimite prin potă o solicitare scrisă pentru un exemplar tipărit al Manualului operatorului sau garaniei produsului.

(RU)Коммерческая газонокосилка с пешеходным управлениемСимвол, предупреждающий об опасности, предупреждениеПрочтите Руководство оператора.Опасность выброса предметовНе допускайте присутствия посторонних лиц.Опасность выброса предметов газонокосилкойМашину разрешается эксплуатировать только с установленным ограждением или травосборником.Опасность порезов / травматической ампутации рук и ног ножом газонокосилки Используйте средства защиты органов слуха.Опасность затягивания, ремнемДержитесь на достаточном расстоянии от движущихся частей; следите за тем, чтобы все ограждения и кожухи находились на штатных местах. Запрещается эксплуатировать машину с поднятым или снятым отражателем; следите за тем, чтобы отражатель находился на штатном месте.Все операторы должны пройти обучение, прежде чем эксплуатировать машинуПрежде чем проводить техническое обслуживание, извлеките ключ и прочитайте Руководство оператора.Заглушите двигатель, отсоедините провод свечи зажигания и прочитайте Руководство оператора, прежде чем выполнять техническое обслуживание.Заглушите двигатель, прежде чем покинуть машину.Опасность порезов / травматической ампутации рук и ног ножом газонокосилкиПолучить Руководство оператора, подробную информацию о гарантийном обслуживании и зарегистрировать изделие можно с помощью QR-кода или на сайте www.Toro.com.Вы также можете отправить по почте нам письменный запрос на получение распечатанного экземпляра Руководства оператора или информации по гарантии на изделие.

(SK) Ručne vedená kosačka na komerčné používanieBezpečnostné upozornenie, výstrahaPrečítajte si používateľskú príručku.Riziko odskakovania predmetov.Okolostojace osoby musia byť v bezpečnej vzdialenosti.Riziko odskakovania predmetov, kosačkaStroj používajte len s krytom alebo zberačom na trávu.Riziko porezania/amputácie ruky alebo chodidla, čepeľ kosačky Noste ochranu sluchu.Riziko zachytenia, remeňNepribližujte sa k pohyblivým častiam. Všetky kryty a štíty musia byť nasadené. Stroj nepoužívajte so zdvihnutým alebo demontovaným deflektorom. Deflektor musí byť nasadený.Pred používaním stroja musia byť všetci operátori zaškolení.Pred vykonaním údržby vyberte kľúč a prečítajte si používateľskú príručku.Pred vykonaním údržby vypnite motor, odpojte kábel zapaľovacej sviečky a prečítajte si používateľskú príručku.Pred opustením stroja vypnite motor.Riziko porezania/amputácie ruky alebo chodidla, čepeľ kosačkyAk chcete získať používateľskú príručku, všetky podrobné informácie o záruke alebo ak chcete zaregistrovať svoj produkt, použite kód QR.Zaslaním písomnej žiadosti si tiež môžete vyžiadať tlačenú kópiu používateľskej príručky alebo záruky na produkt.

(SL) Komercialna samohodna kosilnicaVarnostno opozorilo, opozoriloPreberite Priročnik za upravljanje.Nevarnost izmeta predmetovNe dovolite drugim navzočim osebam, da se približajo stroju.Nevarnost izmeta predmetov, kosilnicaKosilnico upravljajte samo s ščitnikom ali zbiralnikom trave.Nevarnost za ureznine/amputacije dlani in stopal; rezilo kosilnice Nosite opremo za zaščito sluha.Nevarnost zapletanjaNe približujte se gibljivim delom, vsi ščitniki in varovala morajo biti na svojem mestu. Ne uporabljajte stroja, če je usmerjevalnik dvignjen ali odstranjen; usmerjevalnik mora biti pravilno nameščen.Vsi upravljavci morajo biti ustrezno usposobljeni pred upravljanjem stroja.Odstranite ključ in pred popravilom ali vzdrževalnimi deli preberite Priročnik za upravljanje.Ugasnite motor, odklopite kable vžigalnih svečk in pred vzdrževalnimi deli preberite Priročnik za upravljanje.Ko prenehate delati s strojem, ugasnite motor.Nevarnost za ureznine/amputacije dlani in stopal; rezilo kosilniceČe potrebujete Priročnik za upravljanje, podrobne garancijske določbe ali če želite registrirati izdelek, uporabite kodo QR ali obiščite www.Toro.com.Pišete nam lahko tudi z zahtevo za tiskano različico Priročnika za upravljanje ali garancijo.

(SV) Kommersiell motorgräsklippareSäkerhetsvarning, varningLäs bruksanvisningen.Risk för utslungade föremålHåll kringstående på behörigt avstånd.Risk för utslungade föremål, gräsklippareAnvänd endast maskinen med ett skydd eller en gräsuppsamlare.Avkapnings-/avslitningsrisk för händer och fötter, gräsklipparkniv Använd hörselskydd.Risk för att fastna, remHåll avstånd till rörliga delar och se till att alla skydd sitter på plats. Kör inte maskinen med gräsriktaren upplyft eller borttagen – håll gräsriktaren på plats.Alla förare måste utbildas innan de använder maskinen.Ta ut nyckeln och läs bruksanvisningen innan du utför underhåll.Stäng av motorn, lossa tändkabeln och läs bruksanvisningen innan du utför underhåll.Stäng av motorn innan du kliver ur maskinen.Avkapnings-/avslitningsrisk för händer och fötter, gräsklipparknivAnvänd QR-koden eller besök www.Toro.com om du vill läsa bruksanvisningen, se fullständig information om garantier eller registrera din produkt.Du kan även skicka en skriftlig begäran till oss om en tryckt kopia av bruksanvisningen eller produktgarantin.

(TR) Arkasından Yürünen Ticari Çim Biçme MakinesiGüvenlik uyarısı; uyarıKullanma Kılavuzunu okuyun.Sıçrayan cisim tehlikesiÇevredekileri makineden uzak tutun.Sıçrayan cisim tehlikesi, çim biçme makinesiMakineyi sadece koruyucusuyla veya bir çim toplayıcıyla çalıştırın.El veya ayağın kesilme/kopma tehlikesi, çim biçme bıçağı Kulak tıkacı takın.Dolanma tehlikesi, kayışHareketli parçalardan uzak durun; tüm koruyucu ve kalkanları yerinde tutun. Makineyi, deflektör yukarı kaldırılmış veya yerinden çıkarılmış halde kullanmayın; deflektörü yerinde tutun.Tüm operatörler, makineyi kullanmadan önce eğitilmelidir.Bakım işleri yapmadan önce anahtarı yerinden çıkarın ve Kullanma Kılavuzunu okuyun.Bakım işleri yapmadan önce motoru durdurun, buji kablosunun bağlantısını ayırın ve Kullanma Kılavuzunu okuyun.Makinenin yanından ayrılmadan önce motoru durdurun.El veya ayağın kesilme/kopma tehlikesi, çim biçme bıçağıKullanma Kılavuzunu ya da tüm garanti bilgilerini edinmek veya ürününüzü kaydettirmek için QR kodunu kullanın ya da www.Toro.com adresine gidin.Ayrıca, bize yazılı bir talep göndererek Kullanma Kılavuzunun veya ürün garantisinin basılı bir kopyasını isteyebilirsiniz.

(ZH)商用手扶式剪草机安全警告警告阅读操作员手册。物体抛掷危险请勿让旁观者靠近。物体抛掷危险剪草机只有在安装了保护装置或集草器时才操作机器。手脚切削割裂危险剪草机刀片 佩戴听力防护装置。缠绕危险皮带远离活动件始终确保所有保护装置和挡板就位。 折流板向上或被拆除时切勿操作机器请保持折流板就位。操作机器之前所有操作员都应接受培训。在执行维护之前请拔下钥匙并阅读操作员手册。在执行维护之前请关闭发动机、断开火花塞电线并阅读操作员手册。首先关闭发动机然后再离开机器。手脚切削割裂危险剪草机刀片如需《操作员手册》、完整的保修详情或注册您的产品请使用二维码或访问 www.Toro.com。您还可以寄给我们一份书面请求索取操作员手册或产品保修书。

(AR) جزازة عشب تجارية تعمل بالدفع تنبيه السلامة؛ تحذير اقرأ دليل المشغل.خطر تطاير الأجسام احرص على الابتعاد عن المارة.خطر تطاير الأجسام، جزازة عشب قم بتشغيل الآلة فقط عند وجود واقٍ أو جامع عشب. خطر قطع/بتر أطراف اليد أو القدم، شفرة جزازة العشب ارتدِ واقيًا للأذن.خطر التشابك، حزام ابتعد عن الأجزاء المتحركة؛ حافظ على بقاء جميع الأوقية والدروع في أماكنها. لا تقم بتشغيل الآلة في حالة إزالة العاكس أو رفعه لأعلى؛ أبقِ العاكس في مكانه .ينبغي أن يكون جميع المشغلين مدربين قبل تشغيل الآلة.أزل المفتاح واقرأ دليل المشغل قبل إجراء الصيانة أغلق المحرك وافصل سلك شمعة الإشعال واقرأ دليل المشغل قبل إجراء الصيانة.أغلق المحرك قبل ترك الآلة خطر قطع/بتر أطراف اليد أو القدم، شفرة جزازة العشب لدليل المشغل أو تفاصيل الضمان الكاملة أو لتسجيل المنتج الخاص بك، استخدم رمز الاستجابة السريعة QR أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني www.Toro.com. يمكنك أيضًا إرسال طلب مكتوب لنا عبر البريد لطلب نسخة مطبوعة من دليل المشغل أو ضمان المنتج

(HR) Komercijalna kosilicaSigurnosno upozorenje; upozorenjePročitajte Upute za upotrebu.Opasnost od odbačenih predmetaNe radite u blizini prolaznika.Opasnost od odbačenih predmeta, kosilicaUređaj upotrebljavajte samo ako je postavljen štitnik ili spremnik za travu.Opasnost od posjeklina/amputacije šake ili noge, nož kosilice Nosite zaštitu za sluh.Opasnost od zapetljanja, remenDržite se podalje od pomičnih dijelova; moraju biti postavljeni svi štitovi i štitnici. Nemojte upotrebljavati kosilicu s usmjerivačem trave koji je u podignutom položaju ili je uklonjen; usmjerivač trave mora biti na svojem mjestu.Prije upotrebe kosilice svi rukovatelji trebaju proći obuku.Prije održavanja uređaja uklonite ključ i pročitajte Upute za upotrebu.Prije održavanja uređaja ugasite motor, odspojite žicu svjećice i pročitajte Upute za upotrebu.Prije nego što se udaljite od uređaja, ugasite motor.Opasnost od posjeklina/amputacije šake ili noge, nož kosiliceZa Upute za upotrebu, sve pojedinosti o jamstvu ili kako biste registrirali svoj proizvod, upotrijebite QR kod ili posjetite internetsku stranicu na adresi www.Toro.com.Možete nam i poštom poslati pisani zahtjev za tiskanim primjerkom Uputa za upotrebu ili jamstva.

(HI) वाणज्यिकि पीछे से चलाने वाली घास काटने की मशीनसुरक्षा सावधानी; चेतावनीऑपरेटर मैनुअल पढ़ें।फेंकी गई वस्तु के खतरेलोगों को दूर रखें।फेंकी गई वस्तु के खतरे, घास काटने की मशीनमशीन को केवल गार्ड या ग्रास कलेक्टर के साथ संचालति करें।हाथ या पैर के कटने/पुर्जे नकिालने के जोखमि, कटाई यंत्र ब्लेड श्रवण सुरक्षा यंत्र पहनें।फंसने का खतरा, बेल्टचलते पुर्जों से दूर रहें; सभी गार्ड और ढालों को यथास्थान रखें। डफि्लेक्टर ऊपर करके या हटाकर मशीन को संचालति न करें; डफि्लेक्टर को यथास्थान रखें।मशीन के संचालन से पहले सभी ऑपरेटरों को प्रशकि्षति कयिा जाना चाहएि।रखरखाव करने से पहले कुंजी नकिालें और ऑपरेटर मैनुअल पढ़ें।इंजन बंद करें, स्पार्क-प्लग तार को डस्किनेक्ट करें, और रखरखाव करने से पहले ऑपरेटर मैनुअल पढ़ें।मशीन छोड़ने से पहले इंजन बंद कर दें।हाथ या पैर के कटने/पुर्जे नकिालने के जोखमि, कटाई यंत्र ब्लेडऑपरेटर मैनुअल के लएि, वारंटी वविरण भरें, या अपने उत्पाद को पंजीकृत करने के लएि, क्यूआर कोड का उपयोग करें, या www.Toro.com पर जाएं।आप ऑपरेटर मैनुअल या उत्पाद वारंटी की मुद्रति प्रत कि लएि हमें लखिति अनुरोध भी भेज सकते है।

(IS) Sláttuvél til almennra notaÖryggistákn; viðvörunLesið notandahandbókina.Hætta á fljúgandi hlutumTryggið að nærstaddir haldi sig í öruggri fjarlægð.Hætta á fljúgandi hlutum, sláttuvélAðeins má nota vélina með hlíf eða safnkassa fyrir gras.Hætta á skurði/missi handa eða fóta, sláttuvélarblað Notið heyrnarhlífar.Hætta er á að flækjast, reimHaldið öruggri fjarlægð frá hreyfanlegum hlutum; tryggið að hlífar séu á sínum stað. Notið vélina ekki án hlífðarplötunnar eða með hana uppi; hafið hlífðarplötuna á sínum stað.Notendur vélarinnar þurfa í öllum tilvikum að fá þjálfun í notkun hennar.Takið lykilinn úr og lesið notandahandbókina áður en viðhaldi er sinnt.Drepið á vélinni, takið kertavírinn úr sambandi og lesið notandahandbókina áður en viðhaldi er sinnt.Drepið á vélinni áður en hún er yfirgefin.Hætta á skurði/missi handa eða fóta, sláttuvélarblaðNotið QR-kóðann eða farið á www.Toro.com til að nálgast notendahandbókina eða ítarlega ábyrgðaryfirlýsingu eða til að skrá vöruna.Einnig er hægt að senda okkur skriflega beiðni um prentað eintak notandahandbókarinnar eða ábyrgðaryfirlýsingarinnar.

(MK)Комерцијална косилка со туркањеБезбедносно предупредувањеПрочитајте го прирачникот за операторот.Опасност од фрлени предметиМинувачите да стојат настрана.Опасност од фрлени предмети, косилкаРаботете со уредот само со штитник или со корпа за трева.Опасност од сечење/раскинување на рака или стапало, сечило на косилката Носете заштита за уши.Опасност од заплеткување, ременСтојте подалеку од подвижните делови; нека бидат поставени сите заштити и штитници на своето место. Не ракувајте со машината ако е дефлекторт нагоре или ако е отстранет; дефлекторот нека биде поставен на своето место.Сите оператори треба да бидат обучени пред да ракуваат со уредот.Извадете го клучот и прочитајте го прирачникот за операторот пред да вршите одржување.Изгаснете го моторот, откачете ја жицата од свеќицата и прочитајте го прирачникот за операторот пред да вршите одржување.Изгаснете го моторот пред да ја оставите машината.Опасност од сечење/раскинување на рака или стапало, сечило на косилкатаЗа прирачникот за операторот, за сите информации во врска со гаранцијата или за да го регистрирате производот, употребете го QR-кодот или посетете ја www.Toro.com.Може и да ни испратите писмено барање по пошта за да ви доставиме отпечатен примерок од прирачникот за операторот или од гаранцијата за производот.

(MT) Magna għall-qtugħ tal-lawn kummerċjali li tithaddem billi timxi warajhaTwissija dwar is-sikurezza; avviżAqra l-Manwal għall-OperaturPeriklu minn oġġett mitfugħThallix persuni jitlajjaw.Periklu minn oġġett mitfugħ, mill-magna għall-qtugħ tal-lawnHaddem il-magna għall-qtugħ tal-lawn biss b'tagħmir ta' protezzjoni jew b'reċipjent għall-ġbir tal-ħaxix.Periklu ta' qtugħ/żmembrament ta' id jew sieq, mix-xafra tal-magna għall-qtugħ tal-lawn Ilbes apparat protettiv għal widnejk.Periklu ta' taħbil, miċ-ċingaŻomm 'il bogħod mill-partijiet li jiċċaqalqu; żomm it-tagħmir ta' protezzjoni u l-ilqugħ kollha f'posthom. Thaddimx il-magna bid-diflettur 'il fuq jew imneħħi; żomm id-diflettur f'postu.L-operaturi kollha għandhom ikunu mħarrġa qabel ma jħaddmu l-magna għall-qtugħ tal-lawn.Neħħi ċ-ċavetta minn postha u aqra l-Manwal għall-Operatur qabel ma tagħmel il-manutenzjoni.Itfi l-magna, skonnettja l-isparkplagg, u aqra l-Manwal għall-Operatur qabel ma tagħmel il-manutenzjoni.Itfi l-magna qabel ma titlaq minn ħdejn il-magna għall-qtugħ tal-lawn.Periklu ta' qtugħ/żmembrament ta' id jew sieq, mix-xafra tal-magna għall-qtugħ tal-lawnGħall-Manwal għall-Operatur, id-dettalji kollha tal-garanzija, jew biex tirreġistra l-prodott tiegħek, uża l-kodiċi QR, jew żur is-sit www.Toro.com.Tista' wkoll tibgħatilna talba bil-miktub għal kopja stampata tal-Manwal għall-Operatur jew għall-garanzija tal-prodott.

(SR) Komercijalna gurajuća kosilicaBezbednosni alarm; upozorenjePročitajte priručnik za operatera.Opasnost od bacanja predmetaocanjabadTrebalo bi da se prolaznici drže dalje.Opasnost od bacanja predmeta, kosilicaMašinom rukujte samo kada je postavljen štitnik ili sakupljač za travu.Opasnost od posekotina/amputiranja ruke ili noge, sečivo kosilice Nosite zaštitu za uši.Opasnost od uplitanja, kaišDržite se dalje od pokretnih delova; sve štitnike i zaštitne elemente držite na mestu. Nemojte da rukujete mašinom sa podignutim ili uklonjenim odbojnikom; držite odbojnik na mestu.Svi operateri bi trebalo da prođu obuku pre rukovanja mašinom.Uklonite ključ i pročitajte priručnik za operatera pre održavanja.Isključite motor, skinite kabl svećice i pročitajte priručnik za operatera pre održavanja.Isključite motor pre nego što ostavite mašinu.Opasnost od posekotina/amputiranja ruke ili noge, sečivo kosiliceZa priručnik za operatera, kompletne detalje o garanciji ili da biste registrovali proizvod, upotrebite QR kôd ili posetite www.Toro.com.Takođe možete poštom da nam pošaljete pisani zahtev za štampanu kopiju priručnika za operatera ili garanciju za proizvod.

(TH) เครื่องตัดหญ้าแบบเดินตามสำหรับการใช้งานเชิงพาณิชย์การแจ้งเตือนความปลอดภัย
คำเตือนอ่านคู่มือผู้ใช้งานอันตรายจากวัตถุกระเด็นอยู่ให้ห่างจากผู้อื่นอันตรายจากวัตถุกระเด็น
, เครื่องตัดหญ้าใช้เครื่องเฉพาะเมื่อมีแผงกั้นหรือภาชนะรองรับหญ้าเท่านั้นอันตรายจากการถูกตัดมือหรือเท้า, ใบมีดตัดหญ้า
สวมใส่อุปกรณ์ป้องกันหูอันตรายจากการถูกพัน, สายพานอยู่ให้ห่างจากชิ้นส่วนเคลื่อนไหว, ติดตั้งแผงกั้นและที่กำบังทั้งหมดให้เข้าที่
อย่าใช้งานเครื่องตัดหญ้าที่ยกแผงเบี่ยงทิศทางขึ้นหรือถอดออก, ติดตั้งแผงเบี่ยงทิศทางให้เข้าที่ผู้ใช้งานทุกคนควรได้รับการฝึกอบรมก่อนใช้งานเครื่องดับกุญแจออกและอ่านคู่มือผู้ใช้งาน
ก่อนการบำรุงรักษาดับเครื่องยนต์ ถอดสายไฟจากหัวเทียน และอ่านคู่มือผู้ใช้งานก่อนการบำรุงรักษาดับเครื่องยนต์ก่อนเดินไปจากเครื่องอันตรายจากการถูกตัดมือหรือเท้า, ใบมีดตัดหญ้าหากต้องการคู่มือผู้ใช้งาน รายละเอียดการรับประกันฉบับสมบูรณ์ หรือลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณ ให้ใช้รหัส QR แล้วเข้าไปที่ www.Toro.comคุณยังสามารถเขียนคำขอส่งไปรษณีย์ถึงเรา เพื่อขอสำเนาคู่มือผู้ใช้งานหรือเอกสารการรับประกันผลิตภัณฑ์ได้อีกด้วย

(UK)Професійна газонокосарка з пішохідним керуваннямПопередження щодо техніки безпеки; попередженняЗверніться до настанови з експлуатації.Небезпека від падіння предметівЗаборонено наближатись сторонніх особамНебезпека від падіння предметів, газонокосаркаПри роботі з пристроєм обов'язково використовуйте захисний екран або збірник для трави.Небезпека порізів / відтинання руки або ноги, лезо газонокосарки Використовуйте захист органів слуху.Небезпека обплітання, ремінь Тримайтесь на відстані від рухомих деталей. Мають бути встановлені всі захисні екрани та щити. Заборонено працювати з пристроєм з піднятим або від'єднаним фартуком.Перед роботою з пристроєм усі оператори мають пройти належну підготовку.Перед тим, як здійснювати обслуговування, приберіть ключ та прочитайте настанову з експлуатаціїПеред тим, як здійснювати обслуговування, вимкніть двигун, від'єднайте дріт до свічок запалювання та прочитайте настанову з експлуатаціїПеред тим, як залишити пристрій, вимкніть двигун.Небезпека порізів / відтинання руки або ноги, лезо газонокосаркиДля того, щоб отримати настанову з експлуатації, повні умови гарантійного обслуговування або зареєструвати свій продукт, використовуйте QR-код або відвідайте сайт www.Toro.com.Також можна надіслати письмовий запит на отримання паперового примірника настанови з експлуатації або умов гарантійного обслуговування.

(VI)Máy cắt cỏ Đẩy tay Thương mạiCảnh báo an toàn; cảnh báoVui lòng đọc Hướng dẫn Vận hành.Nguy hiểm vật văng raNgười ngoài phải đứng tránh xa.Nguy hiểm vật văng ra, máy cắt cỏChỉ vận hành máy khi có lớp bảo vệ hoặc bộ thu gom cỏ.Nguy hiểm tay hoặc chân bị cắt lìa/chặt đứt, lưỡi cắt Đeo lớp bảo vệ thính giác.Nguy hiểm do vướng mắc, dây đaiTránh xa các bộ phận chuyển động; giữ tất cả lớp bảo vệ và tấm chắn đúng vị trí. Không vận hành máy khi bộ làm lệch hướng lên hoặc bị tháo; giữ bộ làm lệch hướng đúng vị trí.Cần phải đào tạo tất cả các nhân viên vận hành trước khi vận hành máy.Tháo chìa khóa và đọc Hướng dẫn Vận hành trước khi thực hiện bảo trì.Tắt động cơ, ngắt kết nối dây bugi và đọc Hướng dẫn Vận hành trước khi thực hiện bảo trì.Tắt động cơ trước khi rời máy.Nguy hiểm tay hoặc chân bị cắt lìa/chặt đứt, lưỡi cắtĐể biết Hướng dẫn Vận hành, chi tiết bảo hành đầy đủ hoặc để đăng ký sản phẩm của bạn, hãy sử dụng mã QR hoặc truy cập www.Toro.com.Bạn cũng có thể gửi yêu cầu bằng văn bản cho chúng tôi qua đường bưu điện để lấy bản sao tài liệu Hướng dẫn Vận hành hoặc bảo hành sản phẩm.



Count on it.